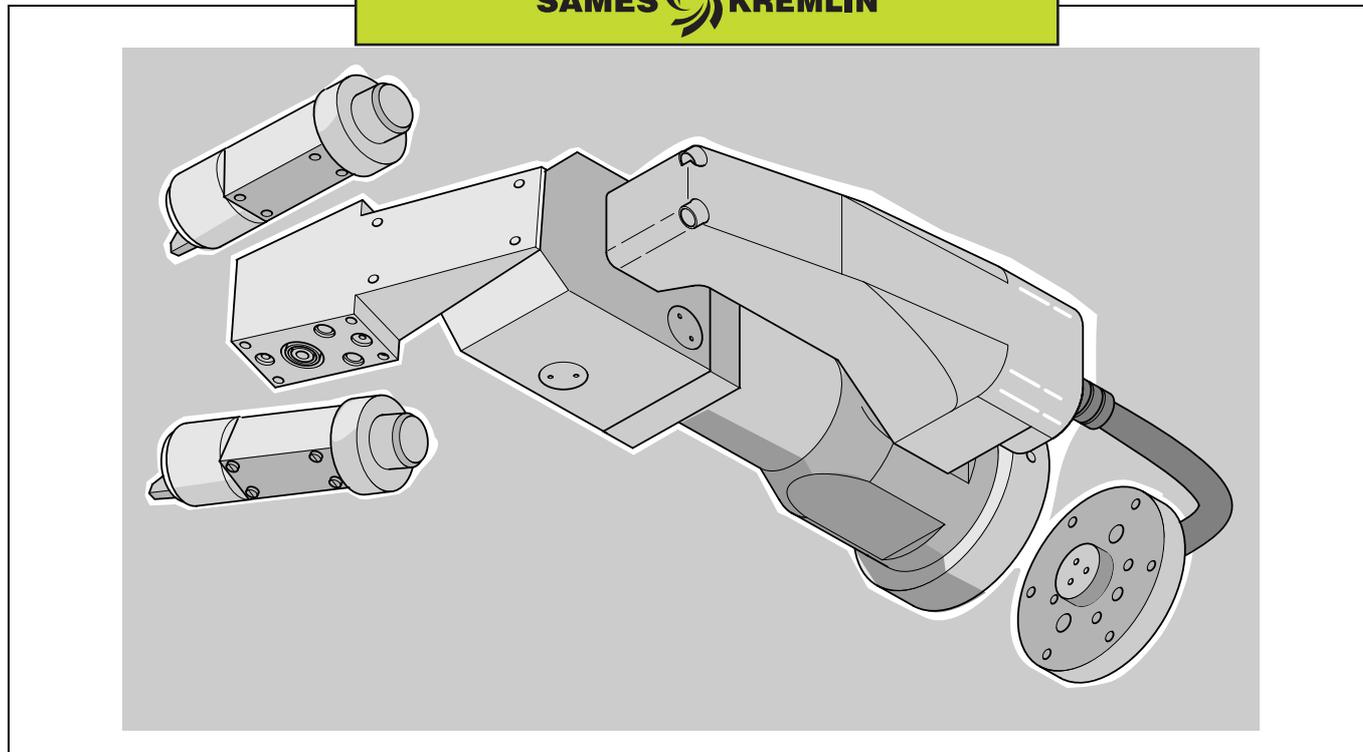


Sames sa

MANUEL D'EMPLOI

From February 1st, 2017 SAMES Technologies SAS becomes SAMES KREMLIN SAS
A partir du 1/02/17, SAMES Technologies SAS devient SAMES KREMLIN SAS



PIECES DETACHEES SUPPORTS TRP501/502/60/90/DP/SP/QD/metric avec UHT 153 (FR)

ANNEXE DU MANUEL D'UTILISATION DU TRP 500 : RT 6009

- VOLKSWAGEN HANNOVRE -

Nature de la modification : Ajouté chapitres 1, 2 et 3, supprimé articles repères 1, 2 et 3 sur planche HD03-07 .

Exécuté par : DE LUCA Ph.	Vérifié par :	Vérifié par : DI GIOIA M.	Approuvé par : VEYRAT D.
-------------------------------------	---------------	-------------------------------------	------------------------------------

Les informations et caractéristiques données dans ce manuel ne sont pas contractuelles, et SAMES se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques de ses modèles.

TABLE DES MATIÈRES	PAGES
1. AVANT PROPOS	3
2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES INSTALLATIONS DE PROJECTION ÉLECTROSTATIQUES	3
3. PROCÉDURES ET PRÉCAUTIONS À OBSERVER PAR LES OPÉRATEURS.....	3
4. SYNOPTIQUE	4
5. EXEMPLES TYPES	5
6. PIÈCES DÉTACHÉES:	
CO06-A - UHT 153 – 1 508 385	7
HD01-03-B – BLOC MANIFOLD / DP / SANS REGULTEUR / METRIC – 856 331.....	8
HD01-04-B – BLOC MANIFOLD / DP / SANS REGULTEUR / METRIC – 856 331.....	9
HD01-05-B – BLOC MANIFOLD / DP / AVEC REGULTEUR / METRIC – 857 673	10
HD01-06-B – BLOC MANIFOLD / DP / AVEC REGULTEUR / METRIC – 857 673	11
HD01-07-A – BLOC MANIFOLD / SP / SANS REGULTEUR / METRIC – 852 300	12
HD01-08-A – BLOC MANIFOLD / SP / SANS REGULTEUR / METRIC – 852 300	13
HD01-09-A – BLOC MANIFOLD / SP / AVEC REGULTEUR / METRIC – 853 640.....	14
HD01-10-A – BLOC MANIFOLD / SP / AVEC REGULTEUR / METRIC – 853 640.....	15
HD02-11-A – SUPPORT ISOLANT / SP / SANS REGULTEUR	16
HD02-12-A – SUPPORT ISOLANT / SP / SANS REGULTEUR	17
HD03-07-B – PLAN DE POSE / SP / SANS REGULTEUR.....	18
HD04-01-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 401 / 90 / SS – 750 662	19
HD04-02-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 402 / 90 / SS – 459 352	20
HD04-03-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 401 / 60 / SS – 750 661	21
HD04-04-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 402 / 60 / SS – 459 351	22

1. AVANT PROPOS

Cette installation peut être dangereuse lorsqu'elle n'est pas utilisée selon les règles de sécurité du manuel d'emploi.

- Pulvérisateur..... **TRP 502.**
- Alimentation haute tension..... **GNM 100-A – UHT 153.**
- Equipement de type C (EN 50176).
- Energie de décharge supérieure à 350 mj.
- Limitation courant haute tension100 µA.
- Haute tension nominale90 kV.

2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES INSTALLATIONS DE PROJECTION ELECTROSTATIQUES

Les instructions du constructeur sur le nettoyage de l'installation de projection doivent être suivies. Celles-ci doivent comporter les avertissements suivants :

Avant de commencer de nettoyer l'installation de projection ou avant d'exécuter tout autre travail dans l'emplacement de projection, l'alimentation haute tension doit être arrêtée, protégée contre une remise en marche et le système de ventilation doit être mis en marche.

Seuls des récipients conducteurs de l'électricité sont permis pour le liquide de nettoyage et ils doivent être mis à la terre.

On doit seulement utiliser des liquides de nettoyage dont le point d'éclair dépasse d'au moins 5 K la température ambiante, dans la mesure du possible.

3. PROCEDURES ET PRECAUTIONS A OBSERVER PAR LES OPERATEURS

Avant tout nettoyage des pulvérisateurs ou tout autre travail dans l'emplacement de projection, l'alimentation du générateur haute tension doit être coupée et protégée contre une remise en marche. Le circuit haute tension (pulvérisateurs) doit être déchargé à la terre. Le système de ventilation doit être mis en marche.

Seuls des récipients métalliques doivent être utilisés pour les liquides de nettoyage et ils doivent être mis à la terre de façon sûre.

On doit seulement utiliser des liquides de nettoyage dont le point d'éclair dépasse d'au moins 5 K la température ambiante, dans la mesure du possible.

L'équipement de projection électrostatique de peinture doit être maintenu régulièrement et les réparations effectuées en respectant les indications et instructions **SAMES** données dans le manuel d'utilisation.

Il est nécessaire de maintenir le bon état de propreté des crochets et palonniers de suspension des pièces à peindre afin d'assurer leur mise à la terre correcte (résistance entre pièce à peindre et la terre inférieure à 1 M \bullet).

L'équipement ne doit être utilisé que par du personnel formé.

L'utilisation à l'intérieur de la cabine de flamme nue, d'objet incandescent ou d'objet susceptible de générer des étincelles (outillage, outil...) est interdit.

Il est même interdit de stocker à proximité de la cabine et devant les portes des produits inflammables ou des récipients les ayant contenus. Il est nécessaire de maintenir l'aire environnante dégagée et propre.

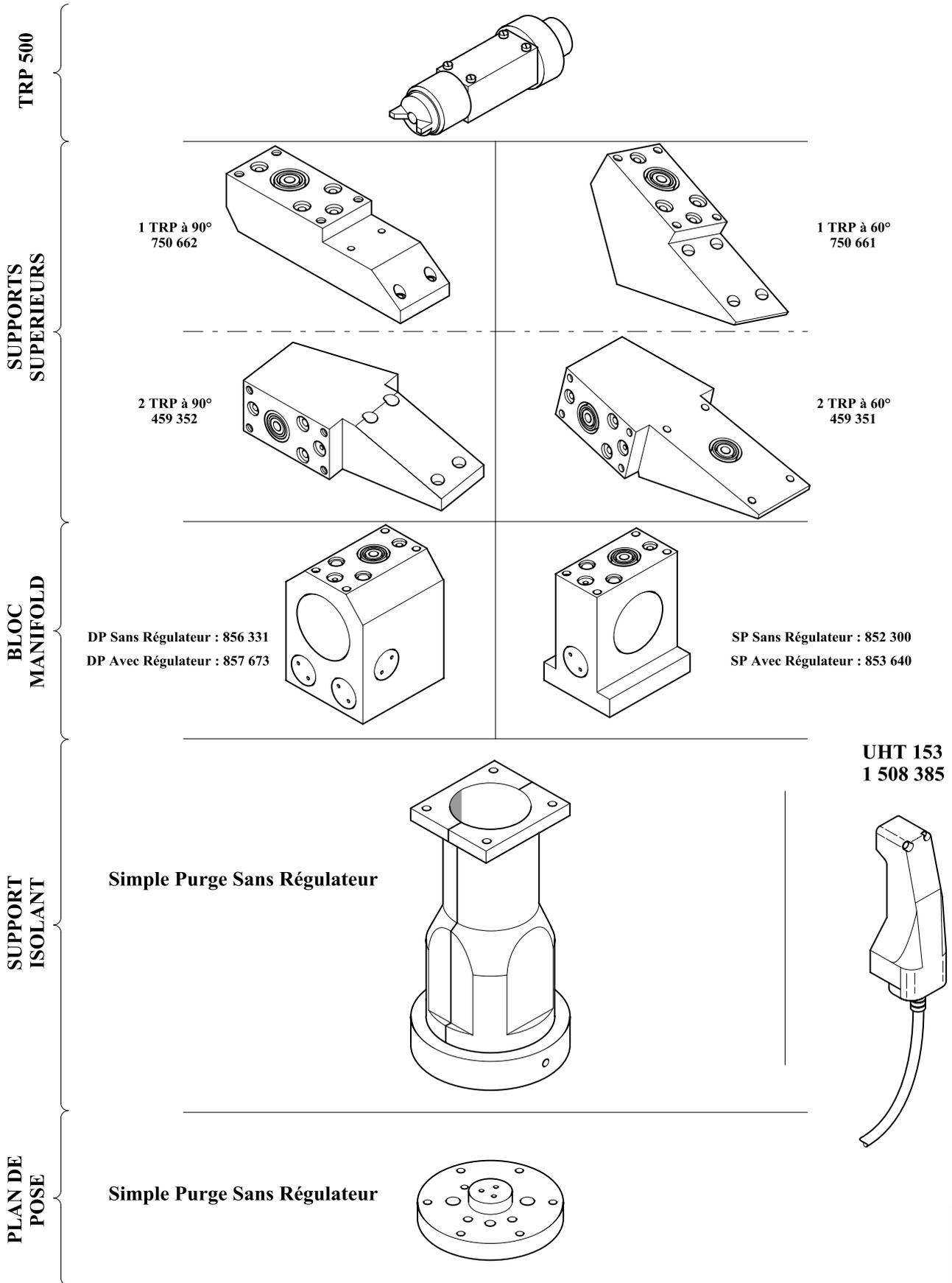
Pour le personnel pouvant rentrer dans la cabine, le port de chaussures antistatiques est obligatoire.

L'espacement entre les objets à peindre et les parties sous haute tension doit être maintenu à une distance suffisante pendant toute la durée de la mise en peinture.

La distance minimale à respecter entre les parties sous haute tension (pulvérisateur) et les autres parties conductrices de la cabine est de 300 mm.

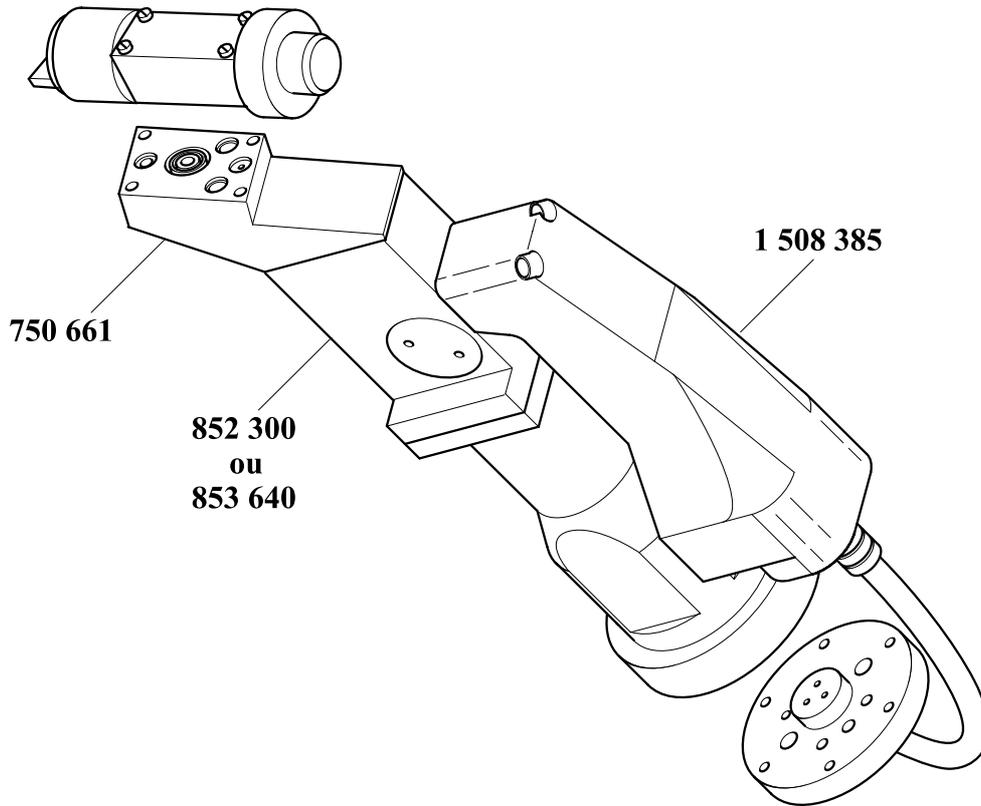
Respecter la vérification périodique des sécurités de l'installation : ventilation, protection contre les surintensités, protection des ouvertures de la cabine, vérification de la mise à la terre des objets à peindre.

4. SYNOPTIQUE



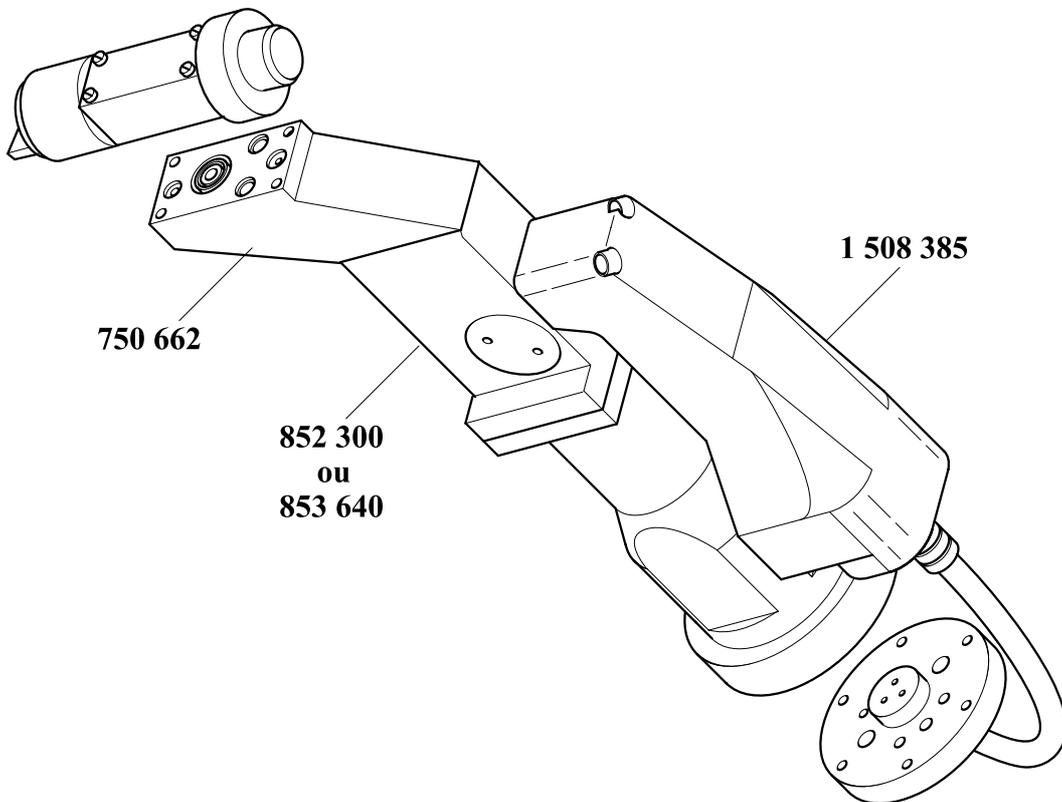
6168-01

5. EXEMPLES TYPES



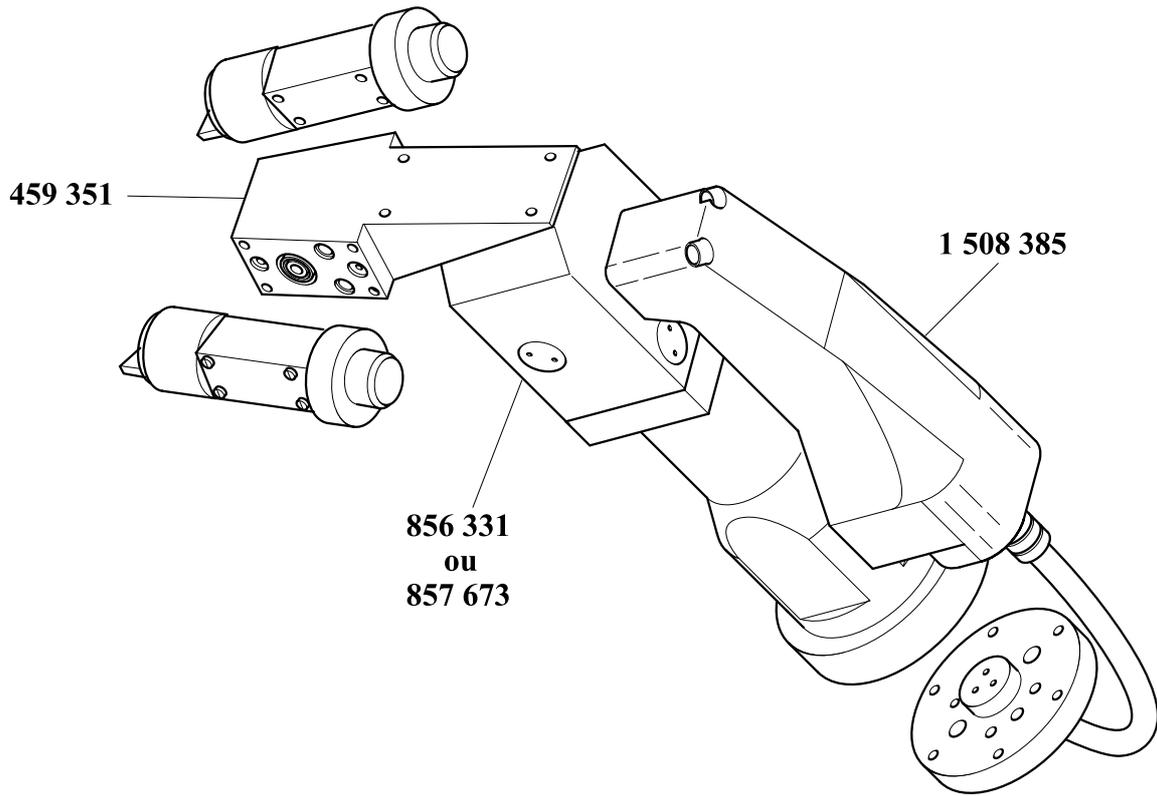
6168-02

TRP 501 60 SS P 150 – Simple purge – Déconnexion rapide



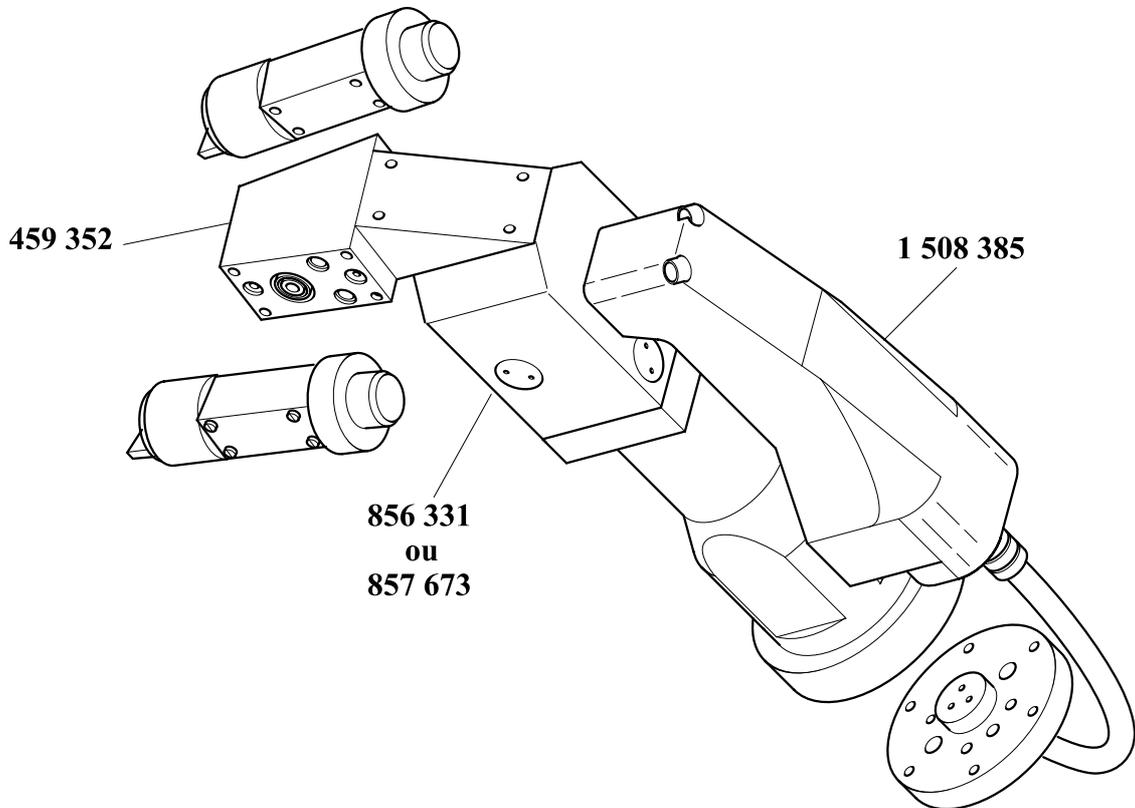
6168-03

TRP 501 90 SS P 150 – Simple purge – Déconnexion rapide



6168-04

TRP 502 60 SS P 150 – Double purge – Déconnexion rapide

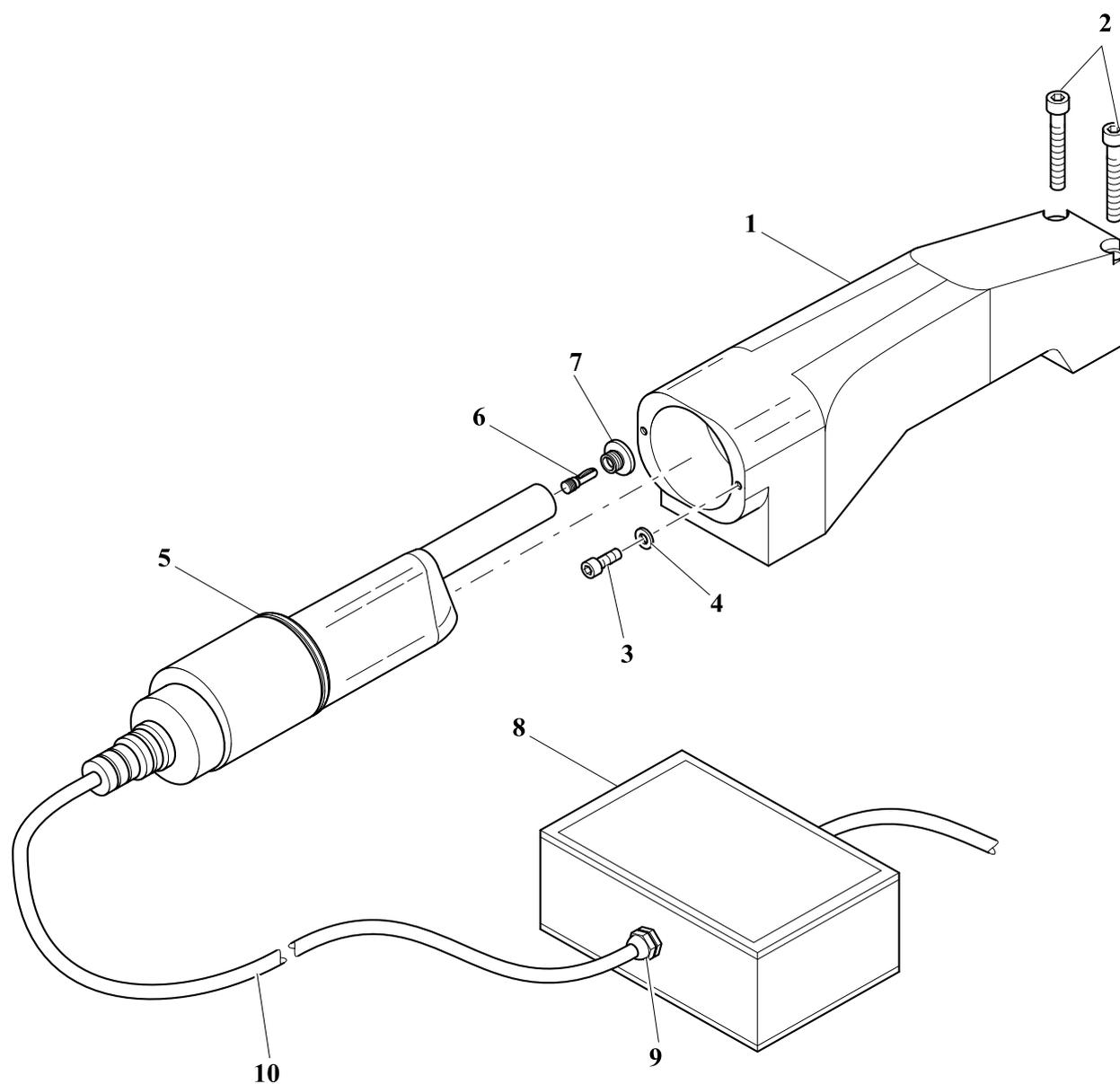


6168-05

TRP 502 90 SS P 150 – Double purge – Déconnexion rapide

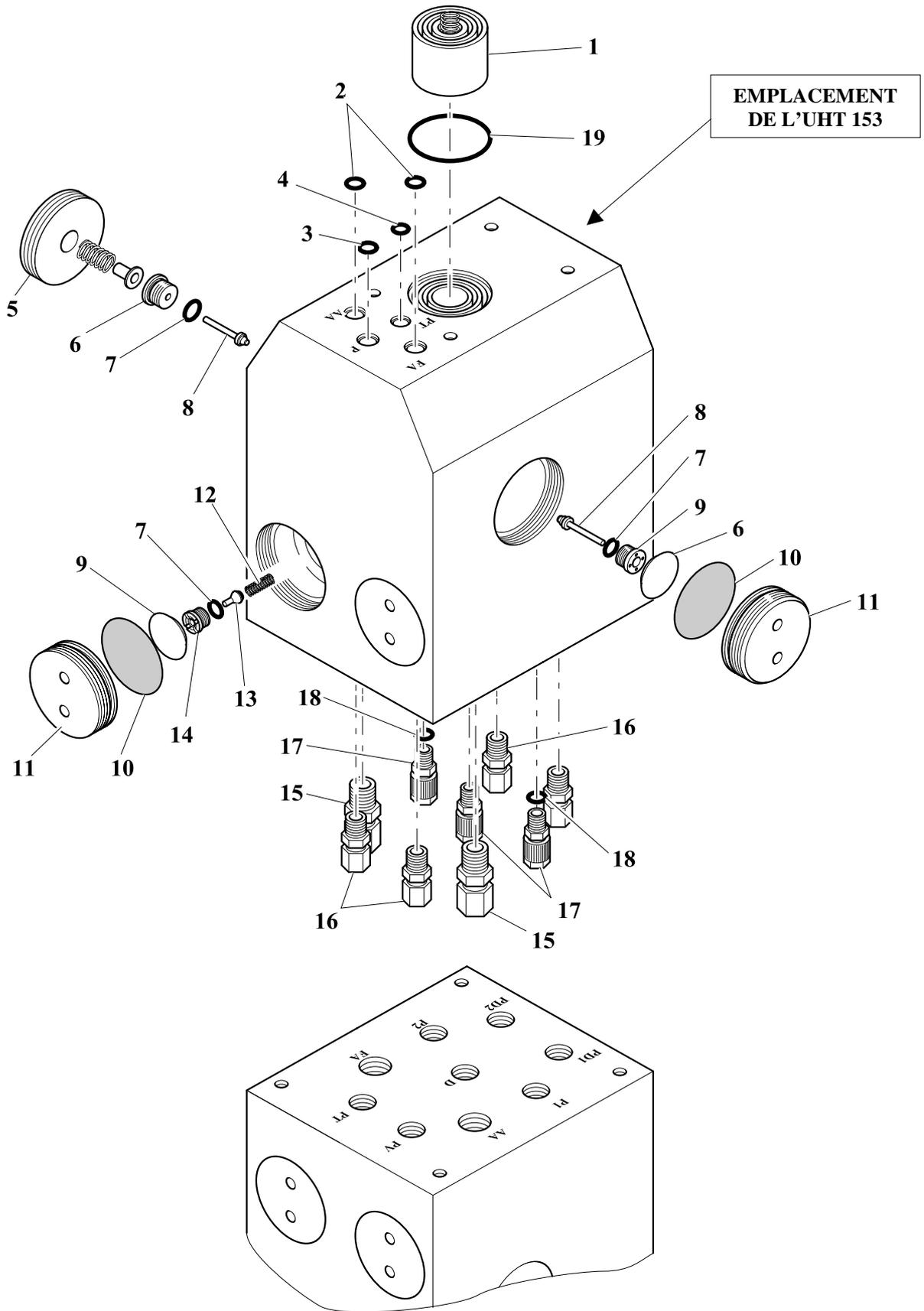
6. PIECES DETACHEES

CO06-A - UHT 153 – 1 508 385



Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
1	1 201 588	Boîtier UHT 153	1	1
2	X9N VCB 192	Vis M 5 x 60	2	10
3	X9N VCB 118	Vis M 4 x 10	2	10
4	X9N DMM 005	Rondelle Dia. 12 ext.	2	10
5	1 502 637	UHT 153	1	1
6	1 401 210	Fiche banane	1	1
7	548 304	Butée haute tension	1	1
8	1 303 899	Boîtier de connexion	1	1
9	E3R PLS 095	Presse-étoupe PE 11	2	1
10	E2M AAJ 162	Câble basse tension		m

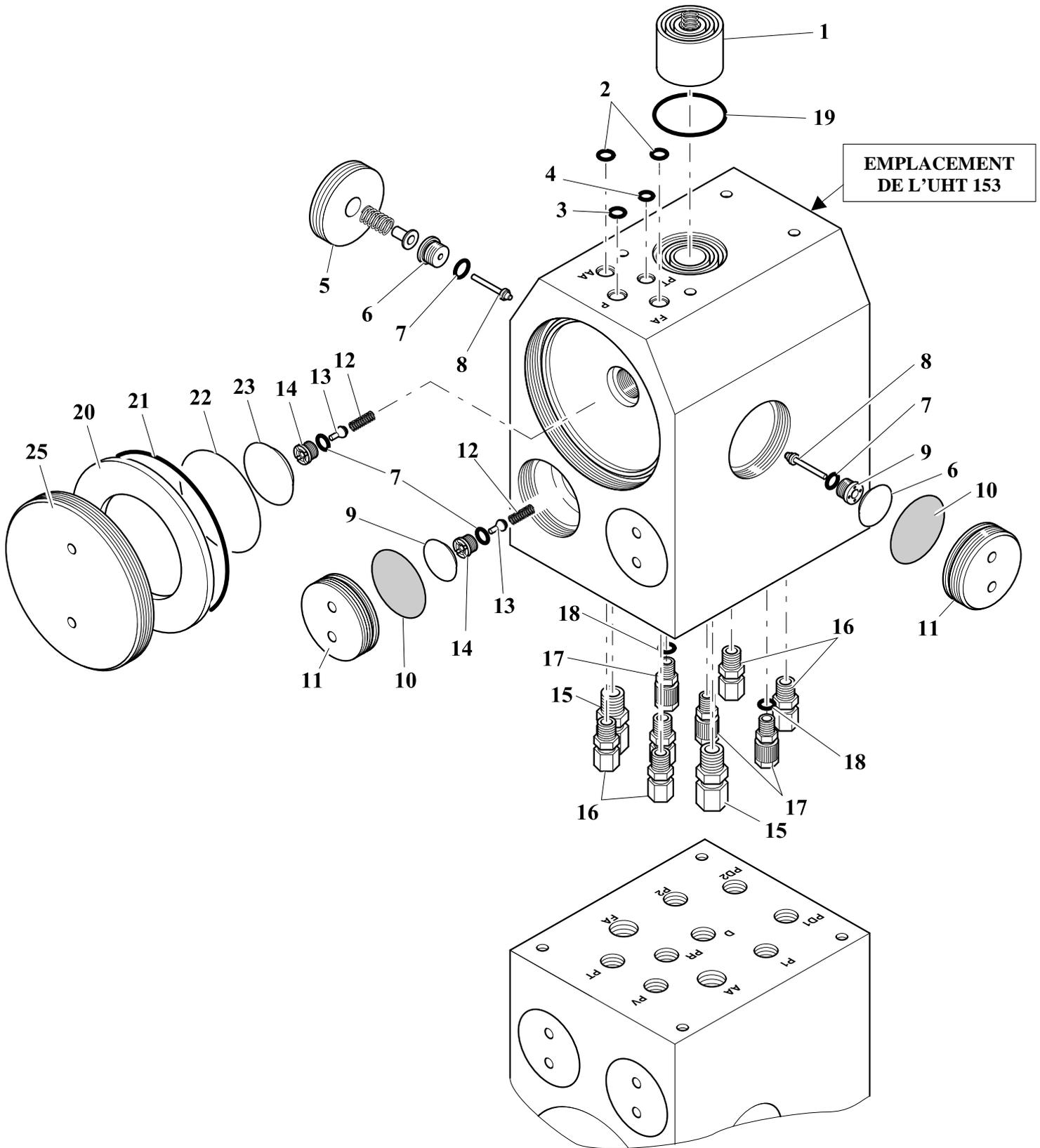
HD01-03-B – BLOC MANIFOLD / DP / SANS REGULATEUR / METRIC – 856 331



HD01-04-B – BLOC MANIFOLD / DP / SANS REGULATEUR / METRIC – 856 331

Rep.	Code article	Rep. Sur le bloc	Désignation	Qté	Unité de vente
1	448 768	-	Isolateur principal monté	1	1
2	J2F TCF 018	AA-FA	Joint torique 8.1 / 1.9 - viton	2	1
3	J2F TCF 008	P	Joint torique	1	1
4	J3S TKL 011	PT	Joint torique 6.4 / 1.9 - perfluoré	1	1
5	741 962	-	Ecrou de vanne 3 voies TRP 402	1	1
6	742 632	-	Guide clapet monté TRP 402	2	1
7	J3T TCN 007	-	Joint torique 10.5 / 2 – PTFE	4	1
8	755 551	-	Pointeau amélioré	1	1
9	449 546	-	Presse Membrane D.18 DELRIN	3	1
10	449 549	-	Membrane	3	1
11	449 548	-	Ecrou de purge TRP 401	3	1
12	742 760	-	Ressort de purge TRP 401/402	2	1
13	740 511	-	Pointeau	2	1
14	742 761	-	Siège	2	1
15	F6R PUK 334	AA-FA	Raccord nylon	2	1
16	745 578	PV-PT-PD1-PD2	Raccord nylon	4	1
17	F6R PUQ 252	D-P1-P2	Union mâle nylon	3	1
18	J3T TCN 009	P1-P2	Joint torique 5.28 / 1.78 – PTFE	2	1
19	J3E TOR 046	-	Joint torique 22.5 / 2 – EP851	1	1

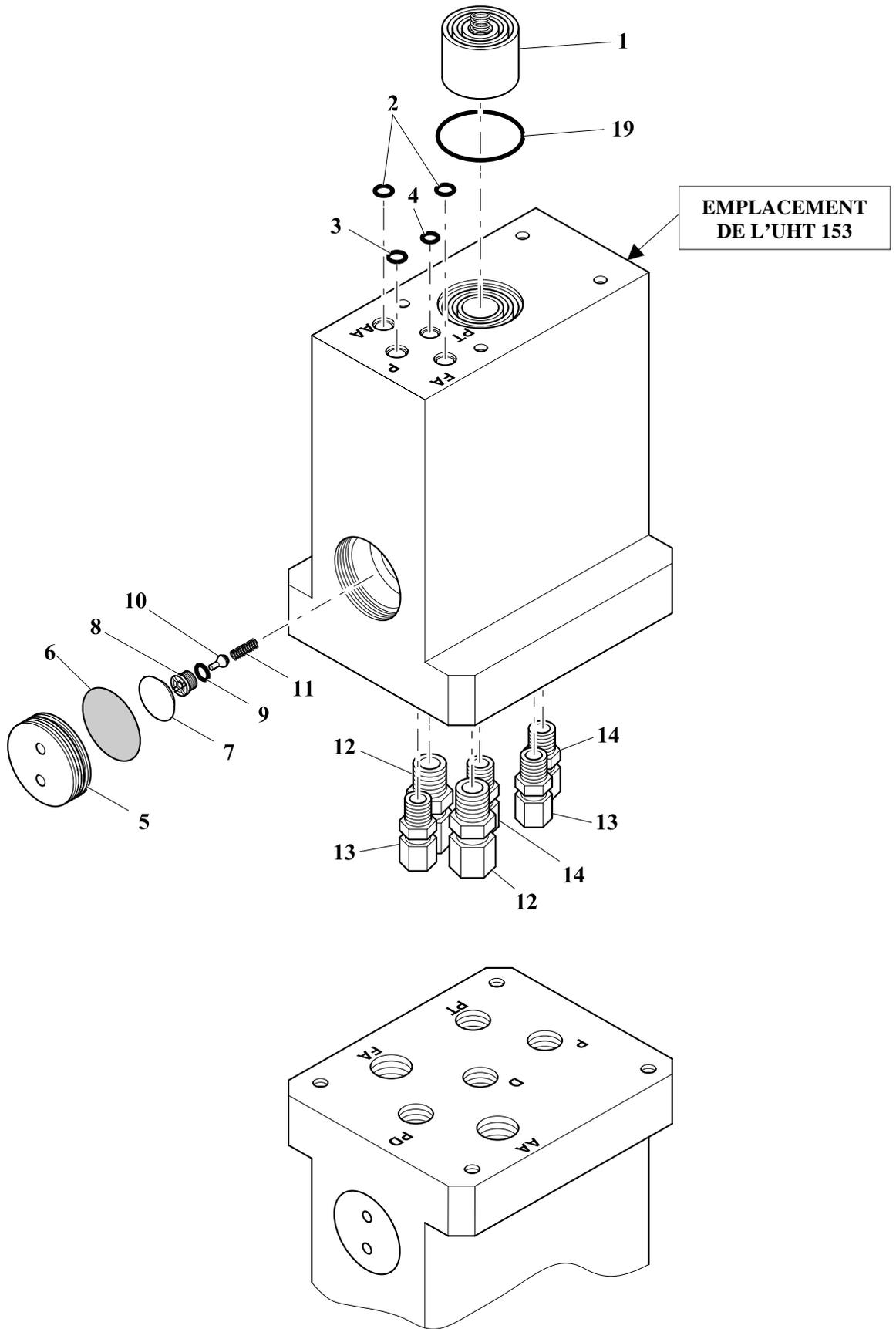
HD01-05-B – BLOC MANIFOLD / DP / AVEC REGULATEUR / METRIC – 857 673



HD01-06-B – BLOC MANIFOLD / DP / AVEC REGULATEUR / METRIC – 857 673

Rep.	Code article	Rep. Sur le bloc	Désignation	Qté	Unité de vente
1	448 768	-	Isolateur principal monté	1	1
2	J2F TCF 018	AA-FA	Joint torique 8.1 / 1.9 - viton	2	1
3	J2F TCF 008	P	Joint torique	1	1
4	J3S TKL 011	PT	Joint torique 6.4 / 1.9 - perfluoré	1	1
5	741 962	-	Ecrou de vanne 3 voies TRP 402	1	1
6	742 632	-	Guide clapet monté TRP 402	2	1
7	J3T TCN 007	-	Joint torique 10.5 / 2 – PTFE	5	1
8	755 551	-	Pointeau amélioré	2	1
9	449 546	-	Presse Membrane D.18 DELRIN	3	1
10	449 549	-	Membrane	3	1
11	449 548	-	Ecrou de purge TRP 401	3	1
12	742 760	-	Ressort de purge TRP 401/402	2	1
13	740 511	-	Pointeau	3	1
14	742 761	-	Siège	3	1
15	F6R PUK 334	AA-FA	Raccord nylon	2	1
16	745 578	PV-PT-PD1-PD2-PR	Raccord nylon	5	1
17	F6R PUQ 252	D-P1-P2	Union mâle nylon	3	1
18	J3T TCN 009	P1-P2	Joint torique 5.28 / 1.78 – PTFE	2	1
19	J3E TOR 046	-	Joint torique 22.5 / 2 – EP851	1	1
20	741 037	-	Disque de maintien	1	1
21	J3E TOR 097	-	Joint torique	1	1
22	449 550	-	Membrane D.55 (régulateur TRP 401)	1	1
23	449 545	-	Presse membrane D.32 DELRIN	1	1
24	742 759	-	Ressort	1	1
25	741 286	-	Ecrou de régulateur	1	1

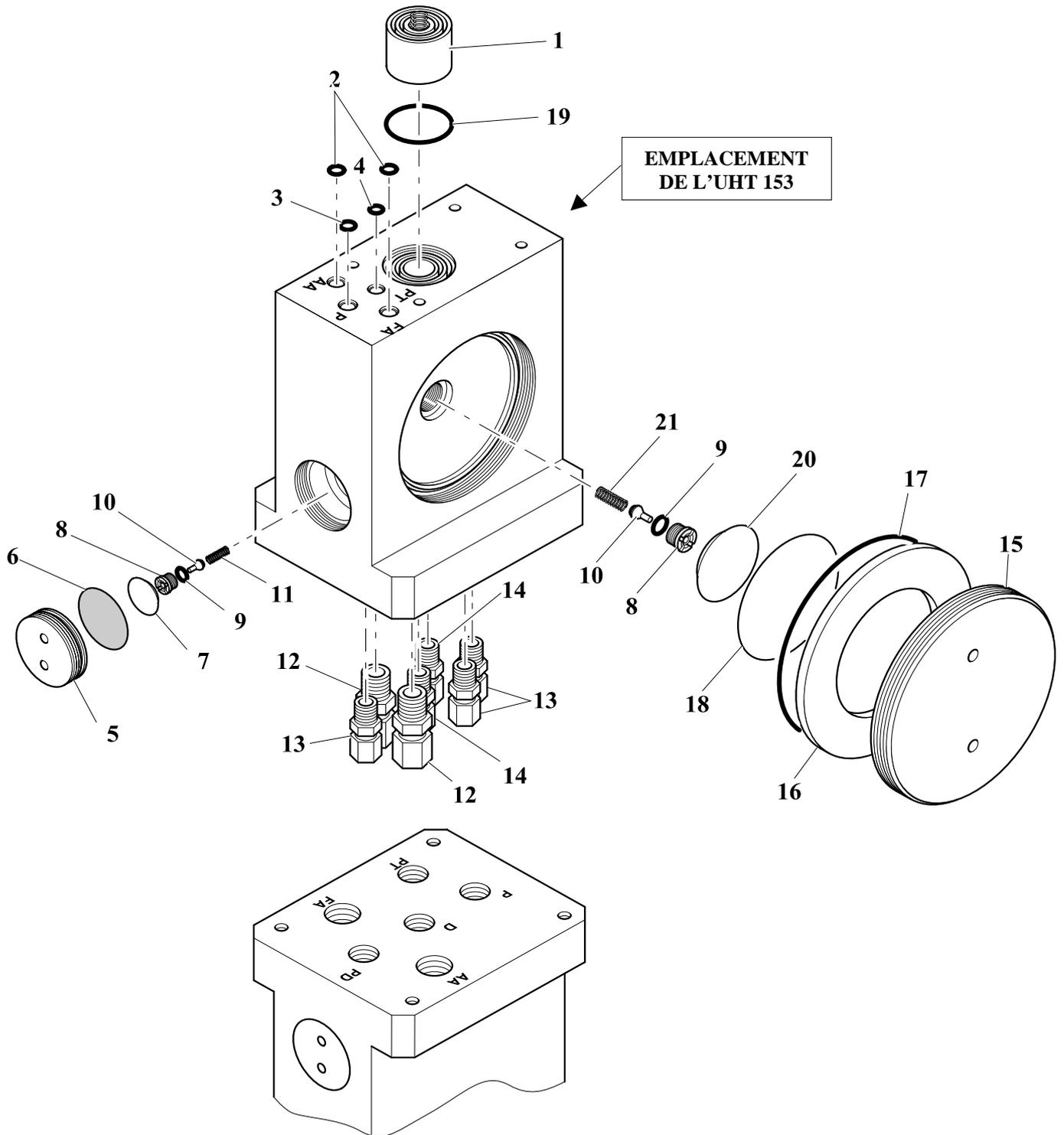
HD01-07-A – BLOC MANIFOLD / SP / SANS REGULATEUR / METRIC – 852 300



HD01-08-A – BLOC MANIFOLD / SP / SANS REGULATEUR / METRIC – 852 300

Rep.	Code article	Rep. Sur le bloc	Désignation	Qté	Unité de vente
1	448 768	-	Isolateur principal monté	1	1
2	J2F TCF 018	AA-FA	Joint torique 8.1 / 1.9 – viton	2	1
3	J2F TCF 008	P	Joint torique	1	1
4	J3S TKL 011	PT	Joint torique 6.4 / 1.9 – perfluoré	1	1
5	449 548	-	Ecrou de purge TRP 401	1	1
6	449 549	-	Membrane	1	1
7	449 546	-	Presse Membrane D.18 DELRIN	1	1
8	742 761	-	Siège	1	1
9	J3T TCN 007	-	Joint torique 10.5 / 2 – PTFE	1	1
10	740 511	-	Pointeau	1	1
11	742 760	-	Ressort de purge TRP 401/402	1	1
12	F6R PUK 334	AA-FA	Raccord nylon	2	1
13	745 578	PV-PT	Raccord nylon	2	1
14	F6R PUK 326	D-P	Raccord nylon	2	1
19	J3E TOR 046	-	Joint torique 22.5 / 2 – EP851	1	1

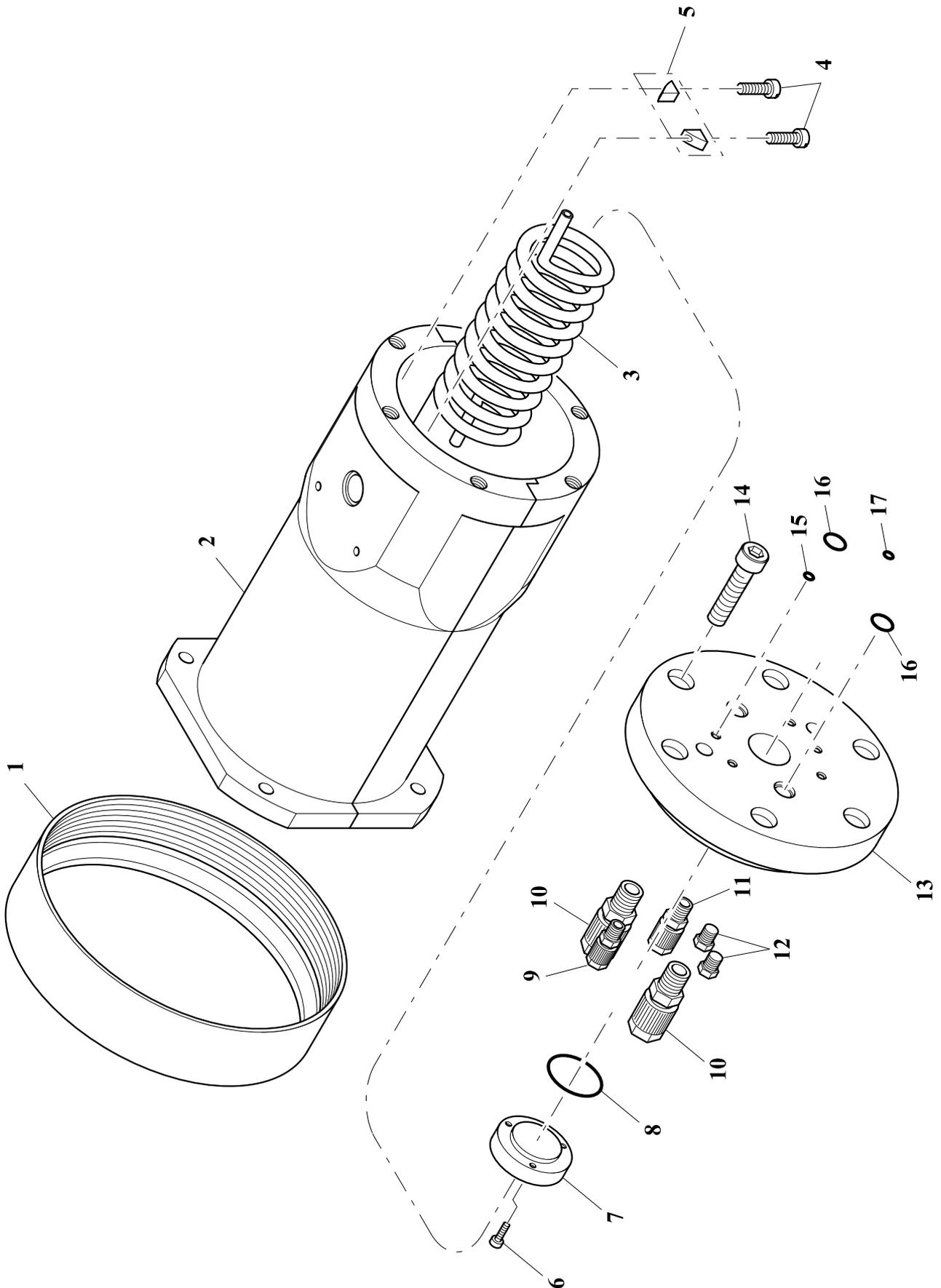
HD01-09-A – BLOC MANIFOLD / SP / AVEC REGULATEUR / METRIC – 853 640



HD01-10-A – BLOC MANIFOLD / SP / AVEC REGULATEUR / METRIC – 853 640

Rep.	Code article	Rep. Sur le bloc	Désignation	Qté	Unité de vente
1	448 768	-	Isolateur principal monté	1	1
2	J2F TCF 018	AA-FA	Joint torique 8.1 / 1.9 - viton	2	1
3	J2F TCF 008	P	Joint torique	1	1
4	J3S TKL 011	PT	Joint torique 6.4 / 1.9 - perfluoré	1	1
5	449 548	-	Ecrou de purge TRP 401	1	1
6	449 549	-	Membrane	1	1
7	449 546	-	Presse Membrane D.18 DELRIN	1	1
8	742 761	-	Siège	1	1
9	J3T TCN 007	-	Joint torique 10.5 / 2 – PTFE	1	1
10	740 511	-	Pointeau	1	1
11	742 760	-	Ressort de purge TRP 401/402	1	1
12	F6R PUK 334	AA-FA	Raccord nylon	2	1
13	745 578	PV-PR-PT	Raccord nylon	3	1
14	F6R PUK 326	D-P	Raccord nylon	2	1
15	741 286	-	Ecrou de régulateur	1	1
16	741 037	-	Disque de maintien	1	1
17	J3E TOR 097	-	Joint torique	1	1
18	449 550	-	Membrane D.55 (régulateur TRP 401)	1	1
19	J3E TOR 046	-	Joint torique 22.5 / 2 – EP851	1	1
20	449 545	-	Presse membrane D.32 DELRIN	1	1
21	742 759	-	Ressort	1	1

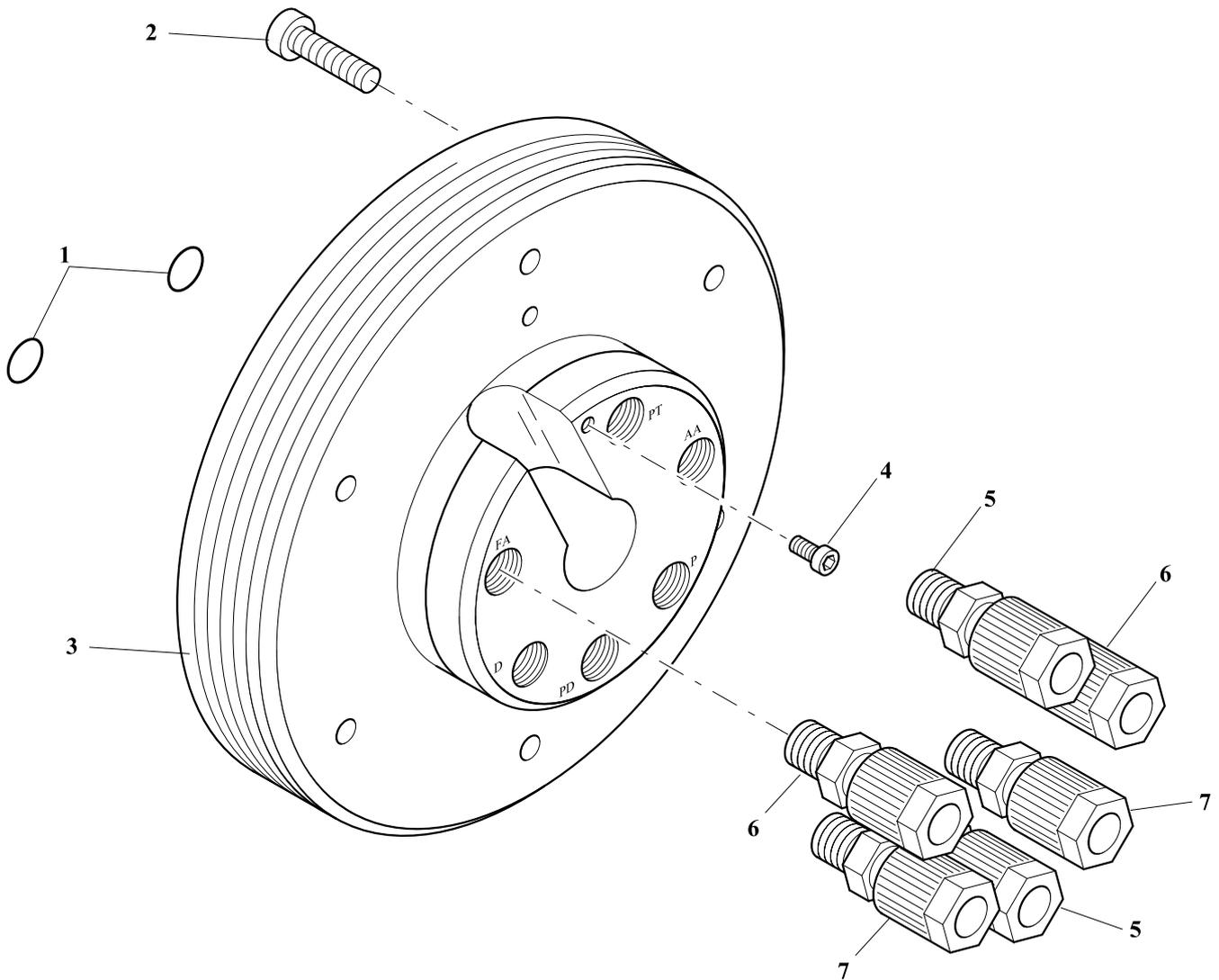
HD02-11-A – SUPPORT ISOLANT / SP / SANS REGULATEUR



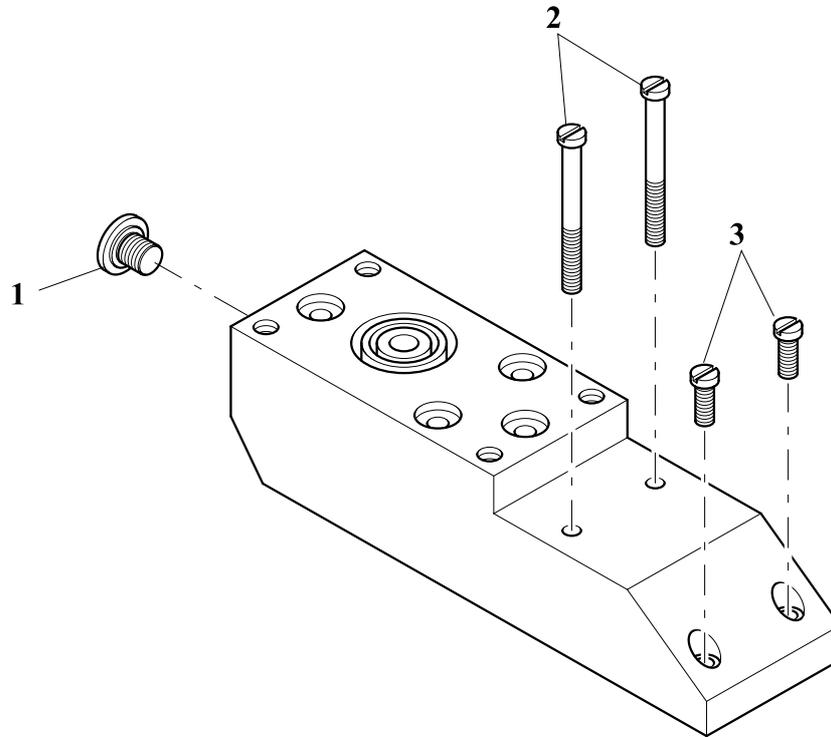
HD02-12-A – SUPPORT ISOLANT / SP / SANS REGULATEUR

Rep.	Code article	Rep. Sur la bride inférieure	Désignation	Qté	Unité de vente
1	744 633	-	Ecrou QD	1	1
2	1 304 736	-	Support isolant	1	1
3	436 528	Pour raccord 11	Tuyau peinture préformé TRP 402 – PPH 306	1	1
4		-	Vis	2	10
5	1 404 396	-	Jeu de cales	1	1
6		-	Vis	3	10
7	747 047	-	Bouchon	1	1
8	J2C TCN 042	-	Joint torique	1	1
9	745 578	PT	Raccord nylon	1	1
10	F6R PUK 334	AA-FA	Raccord nylon	2	1
11	F6R PUK 326	P	Raccord nylon	1	1
12	F6R PAB 002	D-PD	Bouchon nylon	2	1
13		-	Bride inférieure	1	1
14	X4F VSY 184	-	Vis CHc M 5 x 16	6	10
15	J2C TCF 043	-	Joint torique	1	1
16	J2C TCF 018	-	Joint torique 8.9 x 1.9 - viton	2	1
17	J3S TKL 008	-	Joint torique 5.7 x 1.9 - perfluoré	1	1
18	U1G LBT 177	Pour raccord 9	Tuyau polyuréthane bleu Dia. Ext 4 mm		m
17	U1G LBT 133	Pour raccord 10	Tuyau polyuréthane bleu Dia. Ext 10 mm		m

HD03-07-B – PLAN DE POSE / SP / SANS REGULATEUR

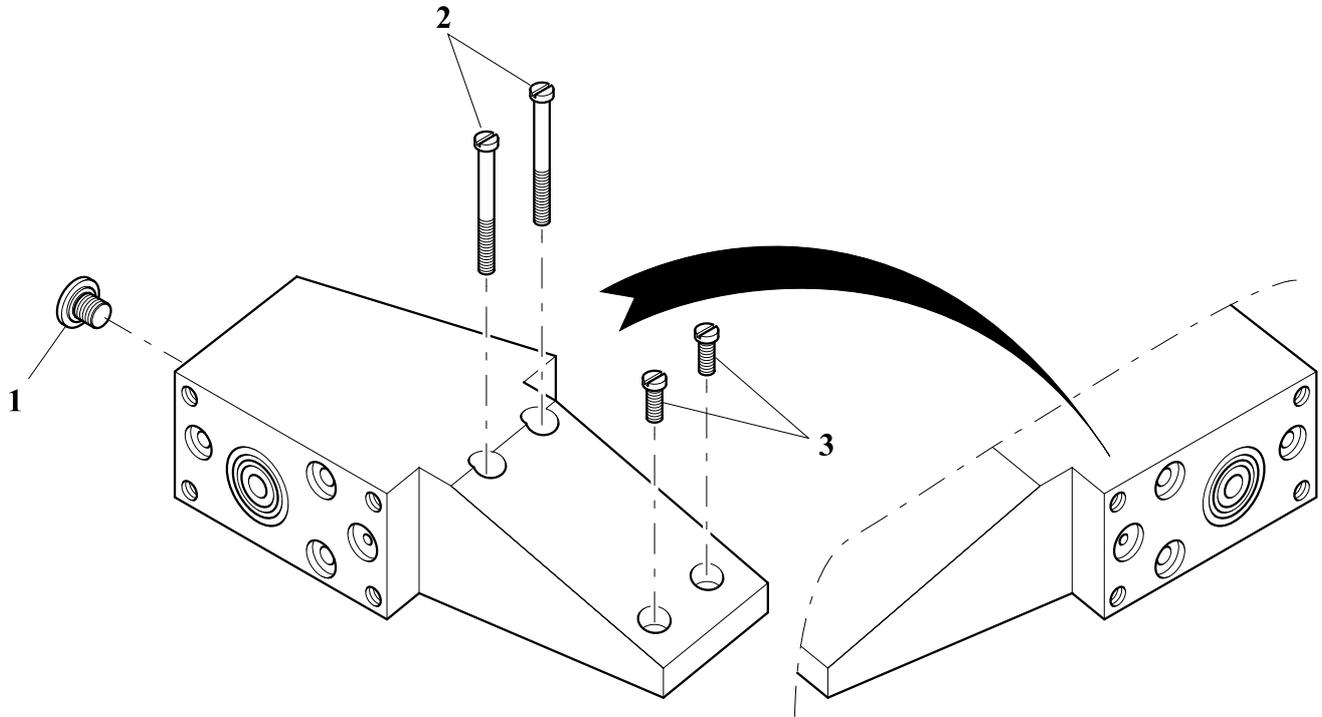


Rep.	Code article	Rep. Sur le plan de pose	Désignation	Qté	Unité de vente
1	J3T TCN 009	Pour raccords 10	Joint torique	2	1
2	X4F VSY 184	-	Vis CHc M 5 x 16 - Inox	6	1
3	1 201 599	-	Embase usinée et gravée	1	1
4	X4F VSY 117	-	Vis CHc M 4 x 8 - Inox	1	1
5	F6R LUF 346	PT-PD	Union mâle D.4 – 1/8" G – NY-4MO-1-2RT	2	1
6	F6R LUF 704	AA-FA	Raccord nylon	2	1
7	F6R LUF 229	D-P	Raccord nylon	2	1

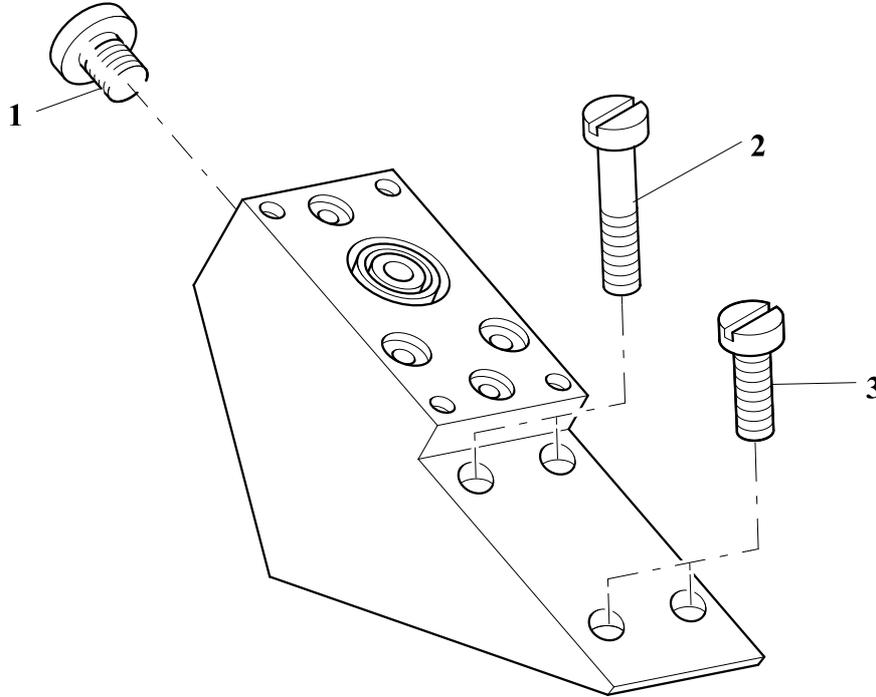
HD04-01-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 401 / 90 / SS – 750 662

Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
1	743 394	Bouchon HT TRP	1	1
2	X9N VCB 230	Vis C M 6 x 40 - nylon	2	1
3	X9N VCB 223	Vis C M 6 x 16 - nylon	2	1

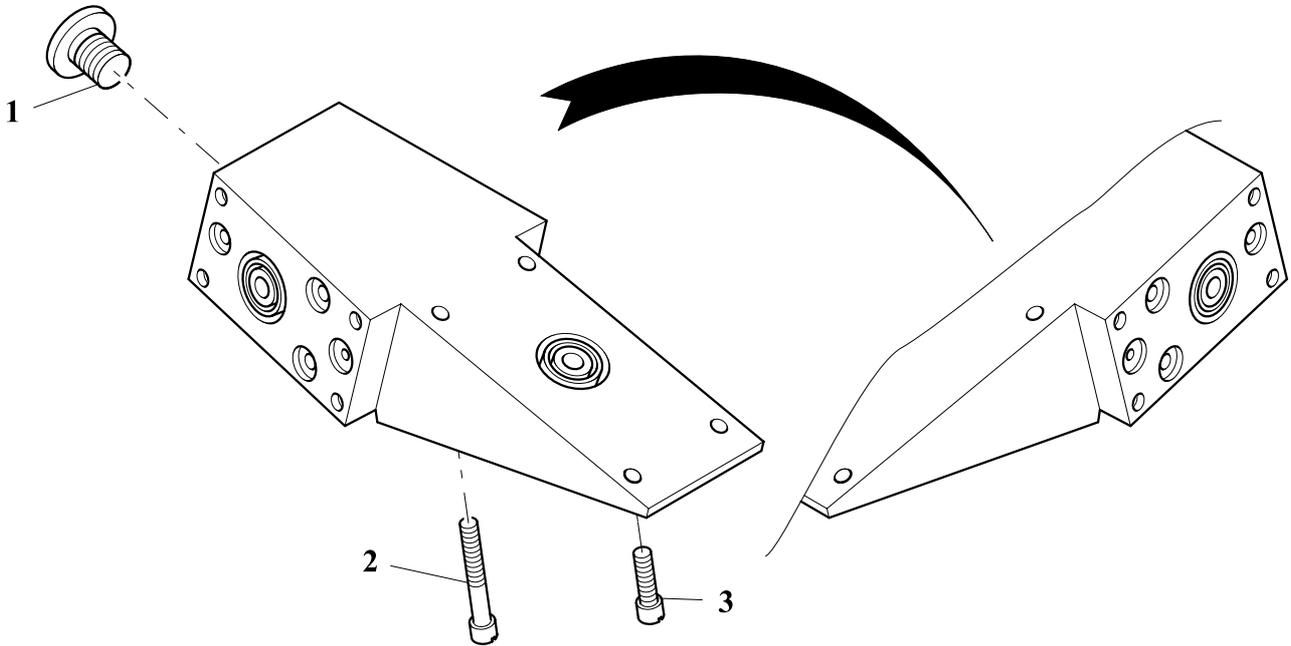
HD04-02-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 402 / 90 / SS – 459 352



Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
1	743 394	Bouchon HT TRP	1	1
2	X9N VCB 230	Vis C M 6 x 40 - nylon	2	1
3	X9N VCB 223	Vis C M 6 x 16 - nylon	2	1

HD04-03-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 401 / 60 / SS – 750 661

Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
1	743 394	Bouchon HT TRP	1	1
2	X9N VCB 230	Vis C M 6 x 40 - nylon	2	1
3	X9N VCB 223	Vis C M 6 x 16 - nylon	2	1

HD04-04-B – SUPPORT SUPERIEUR MONTE TRP 402 / 60 / SS – 459 351

Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
1	743 394	Bouchon HT TRP	1	1
2	X9N VCB 230	Vis C M 6 x 40 - nylon	2	1
3	X9N VCB 223	Vis C M 6 x 16 - nylon	2	1